

# CRONOLOGÍA DE LA MEDIACIÓN DEL CARDENAL JAIME ORTEGA ALAMINO, ARZOBISPO DE LA HABANA

*Espacio Laical* brinda a sus lectores algunos de los sucesos públicos que guardan cierto vínculo con la mediación iniciada por el Cardenal Arzobispo de La Habana en relación con la delicada cuestión de las Damas de Blanco y los presos por motivos políticos. Este acontecimiento podría constituir el inicio de una labor de la Iglesia Católica en Cuba como interlocutora para facilitar la solución de problemas nacionales. La cronología termina el día 14 de junio, momento en que enviamos la revista para la imprenta, y continuará en el próximo número.

## 23 de febrero

- Muere en el Hospital Hermanos Ameijeiras, de La Habana, el preso Orlando Zapata Tamayo, de 42 años, tras 85 días de huelga de hambre.

## 24 de febrero

- Se declara en huelga de hambre el santaclareño Guillermo Fariñas.

## 25 de febrero

- El Comité Permanente de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba hace pública una Nota de Prensa donde “reitera su petición a las autoridades que tienen en sus manos la vida y salud de los prisioneros que se tomen las medidas adecuadas para que situaciones como estas no se repitan”. Al mismo tiempo, solicitan que se creen en Cuba las condiciones de diálogo y entendimiento idóneo para evitar que se llegue a situaciones tan dolorosas que “no benefician a nadie y que hacen sufrir a muchos”.

## 28 de febrero

- El médico de cabecera de Guillermo Fariñas recomienda realizar controles cada cuatro horas porque “podría caer en *shock* durante el transcurso del sueño”.

## 11 de marzo

- El Parlamento Europeo aprueba una dura condena a Cuba por la muerte del preso Orlando Zapata.
- La Asamblea Nacional de Cuba acusa al Parlamento Europeo de manipular, mentir y tergiversar, en respuesta a la condena en Estrasburgo.

## 15 de marzo

- El cantautor cubano Pablo Milanés, en entrevista al diario

*El Mundo*, de España, afirma sobre la muerte de Zapata: “Las ideas se discuten y se combaten, no se encarcelan”.

- Las Damas de Blanco inician una semana de marchas por motivo de la encarcelación de sus familiares en marzo de 2003.

## 16 de marzo

- Durante la segunda jornada de protesta de las Damas de Blanco, como parte de una semana de marchas por diferentes lugares de la capital, se inicia una serie de actos de repudio.

## 29 de marzo

- España ofrece un avión ambulancia a Guillermo Fariñas para viajar a ese país, dado el agravamiento de su salud por una infección hospitalaria tras más de un mes en huelga de hambre. La oferta la comunica el consejero político de la embajada de España en La Habana, Carlos Pérez-Desoy.

## 30 de marzo

- Guillermo Fariñas rechaza la oferta del gobierno español de enviarle un avión ambulancia y llevarlo a España como asilado.

## 11 de abril

- Acto de repudio a las Damas de Blanco al salir de la misa en la iglesia de Santa Rita, en Miramar.

## 18 de abril

- Se repite el acto de repudio a las Damas de Blanco a la salida de la iglesia de Santa Rita. En esta ocasión duró más de tres horas.

### 19 de abril

- Se hace pública una entrevista al cardenal Jaime Ortega, arzobispo de La Habana, donde formula un llamado al diálogo para resolver la delicada cuestión relacionada con los actos de repudio a las Damas de Blanco y otros asuntos del acontecer nacional.

### 25 de abril

- Por tercer domingo consecutivo impiden marchar a las Damas de Blanco a su salida de la iglesia de Santa Rita. El acto de repudio duró siete horas.

### 26 de abril

- El cardenal Jaime Ortega envía una carta al presidente Raúl Castro lamentando el trato dado a las Damas de Blanco y pidiendo el cese de los actos de repudio.

### 29 de abril

- Un grupo de 88 opositores cubanos piden a Guillermo Fariñas que levante la huelga de hambre, pero este rechaza la solicitud.

### 1 de mayo

- Reunión del cardenal Jaime Ortega y de monseñor Ramón Suárez Polcari con un grupo representativo de las Damas de Blanco para transmitirles que el Estado estaba dispuesto a realizar consideraciones y que la Iglesia podría ser la mediadora.

### 2 de mayo

- Luego de conversaciones con autoridades del gobierno cubano, el cardenal Jaime Ortega preside la Santa Misa en la iglesia de Santa Rita y comunica públicamente que se encuentra allí como garante de que las Damas de Blanco podrán marchar por la Quinta Avenida.

### 5 de mayo

- El cantautor cubano Carlos Varela condena desde Miami, donde se encuentra de gira, los actos de repudio contra las Damas de Blanco y dice que Guillermo Fariñas merece ser escuchado con respeto.

### 6 de mayo

- Se hace público que monseñor Dominique Mamberti, Canciller del Vaticano, visitará Cuba para conmemorar el 75 aniversario de las relaciones entre el Estado cubano y la Santa Sede e inaugurar la X Semana Social de la Iglesia Católica, que se celebrará del 16 al 20 de junio.

### 7 de mayo

- Monseñor José Félix Pérez Riera, secretario adjunto de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba y monseñor Ramón Suárez Polcari, canciller del Arzobispado de La Habana, se reúnen con Laura Poyán, miembro del grupo

de las Damas de Blanco.

### 8 de mayo

- Los monseñores José Félix Pérez Riera y Ramón Suárez Polcari visitan a Guillermo Fariñas, en el hospital Arnaldo Milián Castro, de Santa Clara, donde se encuentra ingresado en terapia intensiva, con el objetivo de interesarse por su salud y sus peticiones.

### 9 de mayo

- Los monseñores José Félix Pérez Riera y Ramón Suárez Polcari visitan por segunda vez a Guillermo Fariñas.

### 19 de mayo

- El presidente Raúl Castro Ruz recibe –en un encuentro que duró más de cuatro horas– al Cardenal y Arzobispo de La Habana, Jaime Ortega, y al actual presidente de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba y Arzobispo de la Arquidiócesis de Santiago de Cuba, Dionisio García Ibáñez. Los dos principales diarios cubanos *Granma*, órgano del comité central del Partido Comunista de Cuba, y *Juventud Rebelde*, reproducen al día siguiente sendas fotografías del encuentro del mandatario cubano con los dos prelados.

### 20 de mayo

- El cardenal Jaime Ortega concede una conferencia de prensa en el Arzobispado de La Habana, a la cual asisten representantes de la prensa nacional e internacional acreditada en Cuba. Ante las preguntas de los periodistas, el Cardenal precisa que este encuentro no puede ser visto desde una óptica de compromisos, sino de conversaciones que tuvieron un magnífico inicio y que deben continuar, acotando que en ellas se trataron asuntos de carácter nacional, como las Damas de Blanco y los presos políticos o de conciencia. Su Eminencia reitera, por otra parte, lo distinto y novedoso del diálogo sostenido con las autoridades cubanas en el sentido más positivo del término, puesto que el mismo abre un nuevo período, sobre todo si se tiene en cuenta que el encuentro sostenido con el presidente Raúl Castro no fue para dialogar sobre problemas de la Iglesia, sino para dialogar sobre Cuba, sobre el momento presente y sobre el futuro.
- En declaraciones a la Agencia Francesa de Prensa (AFP) el sociólogo cubano Aurelio Alonso afirmó que el Estado no le había conferido a la Iglesia el papel de mediadora, sino que esta se lo había ganado como institución de la sociedad civil.

### 24 de mayo

- El gobierno de Estados Unidos califica de “esperanzador” el proceso de diálogo abierto entre el gobierno cubano y la Iglesia Católica, pero se mantiene cauteloso a la espera de ver “acciones concretas” por parte de La Habana. “Hemos visto las informaciones esperanzadoras del diálogo entre el gobierno de Cuba y la Iglesia Católica relativo a los prisioneros de conciencia, y nos mantiene

- mos a la espera de ver qué acciones concretas toma” el presidente Raúl Castro, dice el portavoz del Departamento de Estado.

### 25 de mayo

- El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España, Miguel Ángel Moratinos, afirma en Madrid que confía que el diálogo de la Iglesia Católica y del gobierno español con las autoridades cubanas traiga mejoras en la situación de los presos políticos en un futuro. Tras recordar que el Gobierno español mantiene un diálogo tanto con las autoridades cubanas como con la Iglesia Católica, se limita a señalar que “hay que dejar que las autoridades cubanas tomen las decisiones que estimen oportunas”. El jefe de la diplomacia española defiende el diálogo como el “instrumento ideal” para obtener resultados, porque es con el que “se consiguen cosas” y “no a través del aislamiento, la confrontación y la elevación de la tensión”.

### 29 de mayo

- En horas de la mañana, se reúnen el cardenal Jaime Ortega y monseñor Juan de Dios Hernández con un grupo de las Damas de Blanco.
- En horas de la tarde, monseñor Juan de Dios Hernández, obispo auxiliar de La Habana, visita a Guillermo Fariñas.

### 31 de mayo

- Un grupo de 35 Damas de Blanco publica un documento que pide a las llamadas Damas de Apoyo el cese temporal de su compañía durante sus marchas por la Quinta Avenida, con la oposición de un grupo de ellas. Este documento es silenciado por la prensa que se dedica a seguir paso a paso el quehacer de este sector de cubanos.
- La vicepresidenta primera del Gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega declara a los medios de prensa: “Diálogo desde la exigencia, liberación de todos los presos de conciencia y respeto de los derechos humanos. Vamos a seguir trabajando en esa línea (...) Se consiguen cosas no desde la confrontación, el aislamiento y la elevación de las tensiones. Eso es propio de otras épocas”, subraya.

### 1 de junio

- El arzobispado de La Habana emite una Nota de Prensa para comunicar que seis de los presos por motivos políticos fueron trasladados a centros penitenciarios en las provincias donde viven sus familiares. También señala que sólo el Arzobispado de La Habana es la fuente autorizada para informar sobre este tema.

### 2 de junio

- La Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), una de las organizaciones más influyentes del exilio cubano en Estados Unidos, afirma que es muy temprano para cele-

brar por el traslado de los presos políticos en Cuba. Para la FNCA el movimiento de seis reclusos sería una estrategia del gobierno para “desviar la atención de la opinión pública internacional” de temas como las excarcelaciones o la huelga de hambre de Guillermo Fariñas, según declaraciones a la prensa de Omar López Montenegro, director de derechos Humanos de dicha organización.

- La Iglesia Católica de Estados Unidos, a través de su Conferencia Episcopal, ofrece su respaldo a los esfuerzos de la Iglesia en Cuba. El sacerdote Juan Molina, asesor de la Oficina para la Justicia y Paz Internacional de la Conferencia Episcopal, aplaude la decisión del gobierno de Raúl Castro de trasladar a seis prisioneros políticos a penales en sus provincias de residencia.
- En declaraciones a la Agencia Francesa de Prensa, monseñor Jorge Serpa, obispo de Pinar del Río y responsable de la Pastoral Penitenciaria en la COCC, afirma: “Estamos llenos de esperanza. Son las expectativas normales porque el trabajo está en esa línea, con un diálogo sano en que se puede llegar mucho más lejos de lo que estamos viendo, que ya es un buen paso”.
- Tomás Bilbao, director ejecutivo del *Cuba Study Group*, de Miami, expresa confianza en que el gobierno de La Habana libere a todos los 200 presos políticos y alienta al gobierno de Obama a que tome “medidas unilaterales” para un mayor acercamiento con Cuba. Por su parte, Sarah Stephens, directora ejecutiva del *Centro para la Democracia en las Américas*, califica como “una noticia extremadamente esperanzadora que el gobierno de Cuba esté comenzando a aplicar su acuerdo con la Iglesia respecto a los prisioneros políticos, una acción que podría transformar” las relaciones bilaterales. “Este es un logro importante de la Iglesia Católica y una verdadera lección para los responsables de política en Estados Unidos. Un diálogo directo y honesto con el gobierno cubano, y no la imposición de sanciones para arrancarle concesiones, es la forma más eficaz de lograr un progreso en los asuntos que nos preocupan», enfatiza.

### 3 de junio

- Guillermo Fariñas cumple 100 días en huelga de hambre. Ante el traslado de los presos a sus provincias de origen se declara “escéptico”, aunque dispuesto a abandonar su ayuno si hay avances sustanciales. Fariñas está dispuesto a abandonar el ayuno si se produce la excarcelación de los presos más enfermos, entre 10 y 12, y si el gobierno se compromete con la Iglesia a organizar “un calendario” para el resto de los prisioneros.

### 10 de junio

- El presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, se reúne en el Vaticano con el papa Benedicto XVI y ambos abordan, entre otros temas, el proceso cubano.

### 12 de junio

- Por medio de una Nota de Prensa el Arzobispado de La Habana comunica el traslado de otros seis presos a instituciones penitenciarias cercanas a la residencia de sus familiares, así como la liberación de otro preso.